

Potsdam

Weitere Informationen zu Potsdam – Seite 8 / Further Information on Potsdam – Page 8

Potsdam

D4c Am Stern +49(0)3 31/200 47 47

Ferienwohnung Stephan: Im 2-Familien-Haus in ruhiger Stadtrandlage, Garten, Parkplatz, 1 Schlafraum u. 1 komb. Wohn-/Schlafraum. In der Nähe: Filmpark, S-Bahn nach Berlin, Autobahn, ÖPNV. In semi-detached house in peaceful spot on edge of town. Garden, parking, 1 bedrm. & 1 comb. living/bedrm. Near film park, S-Bahn to Berlin, motorway, pub. transp.

Zimmer/Rooms: **Lage/Location:** 0,5 km 0,5 km 30 km

D4c Babelsberg +49(0)3 31/200 47 47

Ferienhaus Krohse: Ruhig gelegenes, freistehendes Haus auf großem Grundstück am Stadtrand, gute Verkehrsanbindung auch nach Berlin, kleiner Schlafraum für 2 Pers., Mindestaufenthalt 3 Ü. Detached house set in peaceful location on large property in suburbs. Good transport connections to Potsdam and Berlin, small bedroom for 2 pers., min. stay 3 nghts.

Zimmer/Rooms: **Lage/Location:** 1,5 km 1,5 km 30 km

D4c +49(0)3 31/200 47 47

Ferienhaus Stahlberg: Ruhiges, nettes Ferienhaus mit schönem Garten, sep. Schlafzimmer, gute ÖPNV-Anbindung zum Zentrum und nach Berlin, nahe Filmpark und Park Babelsberg, buchbar ab 2 Ü. Peaceful, pleasant holiday home with pretty garden, sep. bedroom, good transp. conn. to centre and Berlin. Near film park and Babelsberg Park. Min. stay, 2 nights.

Zimmer/Rooms: **Lage/Location:** 2 km 1 km 25 km

D4c +49(0)3 31/200 47 47

Ferienwohnung Baba F*:** Dachgeschoss-FeWo im ruhig gelegenen Einf.-haus nahe Berlin mit 1 Wohnz. u. 2 Schlafz., Balkon u. ansprechender Möblierung (TV/Radio, Geschirrsp. etc.). ÖPNV 200 m. Loft holiday flat in peaceful setting near Berlin with 1 living room & 2 bedrooms & balcony. Pleasantly furnished (TV/radio, dishwasher etc.). Public trans. 200 m.

Zimmer/Rooms: **Lage/Location:** 5 km 2 km 25 km

D4c +49(0)3 31/200 47 47

Ferienwohnung Brühl F*:** Maisonette in der Remise eines historischen Weberhauses, zwei Schlafzimmer im OG, ein Wohnzimmer mit offener Küche im EG, angeschlossene Terrasse. Maisonette in the coach house of an historic weaver's lodge. 2 bedrooms on 1st floor, living room with open kitchen on ground floor, adjoining terrace.

Zimmer/Rooms: **Lage/Location:** 4 km 3 km 15 km

D4c +49(0)3 31/200 47 47

Ferienwohnung Enderling F*:** In saniertem, historischem Weberhaus, liebevoll eingerichtet, 2 Schlafz., 1 Wohnz. Einkaufsmöglichkeiten, Gastronomie, ÖPNV u. S-Bahn nach Potsdam/Berlin in der Nähe. In a renovated historic weaver's house, lovingly furnished, 2 bedrms., 1 living room. Shopping facilities, restaurants, transp. & S-Bahn to Potsdam/Berlin nearby.

Zimmer/Rooms: **Lage/Location:** 5 km 5 km 20 km

D4c +49(0)3 31/200 47 47

Ferienwohnung Forchner F*:** Ruhige liebevoll eingerichtete FeWo im 1.OG eines Privathauses im historischen Weberviertel, 2 sep. Schlafz., sep. Küche, buchbar ab 2 Ü. Peaceful, attractively furnished HF on 1st floor of private house in historic Weber quarter. 2 sep. bedrooms, sep. kitchen. Minimum stay, 2 nights.

Zimmer/Rooms: **Lage/Location:** 5,6 km 2 km

D4c +49(0)3 31/200 47 47

Ferienwohnungen Frosch F*:** Im Stadtteil Babelsberg gelegene Ferienwohnungen in ruhiger Lage. Ideal für Urlaub ohne Auto, da sehr gute Verkehrsanbindung mit öffentlichen Verkehrsmitteln. Located in Potsdam's peaceful Babelsberg district. Optimal public transport connections make these flats ideal for holiday-makers without a car.

Zimmer/Rooms: **Lage/Location:** 3 km 0,5 km

D4c +49(0)3 31/200 47 47

Ferienwohnung – Gerda F*:** Die kleine gemütl. FeWo für 2–3 Pers. liegt zentral im OT Babelsberg, nahe Filmpark u. Park Babelsberg, im ruhigen Gartenbereich. Günstiger ÖPNV n. Berlin/Potsdam. Small, cosy HF for 2–3 pers. Central location in Babelsberg. Near film park & Babelsberg Park in peaceful, leafy surroundings. Good trans. conn. to Berlin/Potsdam.

Zimmer/Rooms: **Lage/Location:** 2 km 0,15 km 25 km

D4c +49(0)3 31/200 47 47

Ferienwohnung Günz: Ruhige Lage im OG eines Einfamilienhauses, 1 kombinierter Wohn-/Schlafraum, 1 separater Schlafraum für 3. Person, möblierter Gartenbereich, gute Verkehrsanbindung. Peaceful location on top floor of detached house. 1 combined living/bedroom, 1 separate bedroom for 3rd person, garden with furniture, good transport connections.

Zimmer/Rooms: **Lage/Location:** 3 km 1,5 km 30 km

D4c +49(0)3 31/200 47 47

Ferienwohnungen Kayser F*/F****:** „Naturase mit Stadtgefühl“, komfortable Villa mit schönem Garten in der Nähe der berühmten Schlösser und Gärten, der Seenlandschaft, des Filmparks und dicht an Berlin. „Natural oasis with urban flair“, luxurious villa with beautiful garden near Potsdam's famous palaces, gardens, lakes and film park. Just a short ride to Berlin.

Zimmer/Rooms: **Lage/Location:** 2,5 km 0,8 km 25 km

D4c +49(0)3 31/200 47 47

Ferienwohnung Rüsting F*:** Gemütliche FeWo in ruhiger Lage im Obergeschoss eines 2-Familien-Hauses, 2 Schlafzimmer, 1 Wohnzimmer, Garten, sehr gute Anbindung nach Berlin, S-Bahn/RE, ÖPNV 3 m. Cosy HF in peaceful location on top floor of detached house. 2 bedrms., 1 living rm., garden, excellent connections to Berlin, S-Bahn/reg. train, pub. transp. 3 min.

Zimmer/Rooms: **Lage/Location:** 1,5 km 1,6 km 30 km

D4c +49(0)3 31/200 47 47

Schwanitz-Büttner F*:** Dachgeschosswohnung in Einfamilienhaus, 1 komb. Wohn-/Schlafraum, Garten, 10 Minuten zur S-Bahn Berlin und Filmpark. Loft flat in detached house. 1 combined living/bedroom, garden, 10 minutes to S-Bahn and film park.

Zimmer/Rooms: **Lage/Location:** 3 km 1 km 30 km

D4c +49(0)3 31/200 47 47

VILLA SARAH im ruhigen Villenviertel F*:** Die zwei sehr schönen und ruhigen Ferienwohnungen befinden sich in einer liebevoll restaurierten Jugendstil-Villa im Stadtteil Babelsberg unweit des Griebnitzsees. These two exceptionally beautiful, peaceful holiday flats are set in a lovingly restored art nouveau villa in Potsdam Babelsberg not far from Lake Griebnitz.

Zimmer/Rooms: **Lage/Location:** 4 km 2 km 35 km

D4c +49(0)3 31/200 47 47

Privatzimmer Behrendt P:** DZ (45 m²) im Obergeschoss eines Einfamilienhauses in ruhiger Lage, nahe Filmpark und S-Bahn. Gute ÖPNV-Anbindung, kostenpflichtige Garage und Parkplatz vorhanden. DR (45 m²) on 1st floor of detached house in peaceful location near film park and S-Bahn. Good transp. connections, garage and parking available for supp. charge.

Zimmer/Rooms: **Lage/Location:** 2 km 0,5 km 30 km

Potsdam



D4c

Privatzimmer Heinz Henning: 2 kleine, gemütliche Zimmer im Obergeschoss eines Einfamilienhauses, 1 EZ (14 m²), 1 DZ (16 m²), ruhige Lage, gute ÖPNV-Anbindung, nahe Filmpark, Tee und Kaffee inkl. 2 small, cosy rooms on top floor of detached house, 1 SR (14 m²), 1 DR (16 m²), peaceful setting, good pub. transp. conn., near film park, tea and coffee incl.

Zimmer/
Rooms:

Lage/
Location: 2 km 0,7 km 30 km

**Privatzimmer/
Private Room** **+49(0)331/2004747**
Preis/Price in €

1 EZ/SR 25,00
1 DZ/DR 17,50

Zuschläge: Frühstück 5,00 €, nur 1 Ü 5,00 €
Surcharges: Bkfst. 5.00 €, only 1 ngt. 5.00 €
Ermäßigungen: Strom/Wasser/Heizung inkl.
Reductions: Electricity/water/heating incl.

D4c

Privatzimmer Helga Henning P:** Gemütliches DZ, 25 m² (Souterrain) in einem Einfamilienhaus in sehr ruhiger Lage, nahe Villenkolonie Griebnitzsee, Filmpark Babelsberg, Wald, Seen, S-Bahn. Cosy DR, 25 m², (basement) in a detached house in a wonderfully peaceful setting near Lake Griebnitz villa colony, Babelsberg Film Park, lakes and the S-Bahn.

Zimmer/
Rooms:

Lage/
Location: 3 km 1 km 25 km

**Privatzimmer/
Private Room** **+49(0)331/2004747**
Preis/Price in €

1 DZ/DR 20,00

Zuschläge: Frühstück 4,00 €, nur 1 Ü 2,50 €, EZ 10,00 €
Surcharges: Bkfst. 4.00 €, 1 ngt. 2.50 €, SR 10.00 €
Ermäßigungen: Strom/Wasser/Heizung inkl.
Reductions: Electricity/water/heating incl.

D4c

Berliner Vorstadt

Ferienwohnung Martina Reiske F**:** Stilvoll u. komfort. Fewo in einem komplett sanierten MFH, sep. Schlafzimmer, Wohnraum mit Balkon, Einbauküche mit Essplatz u. Balkon, inkl. 2 Fahrrädern, Waschm. Stylish & comfortable HF in renovated house, sep. bedroom, living room with balcony, fitted kitchen + dining area & balcony, plus 2 bicycles & washing machine.

Zimmer/
Rooms:

Lage/
Location: 15 km 3 km

**Ferienwohnung/
Holiday Flat** **+49(0)331/2004747**
Preis/Price in €

1 FeWo/HF 62 m², 2 Pers. 64,00

Ermäßigungen: Strom/Wasser/Heizung inkl.
Reductions: Electricity/water/heating incl.

D4c

Bornim

Ferienhaus Lierz F**:** Ruhige Waldrandl. im Landschaftsschutzg., Sanssouci 2 km, eig. Garten, eingezäuntes Anwesen, frisch renoviert, Parkplatz, Kinder u. Hunde willkommen, Fremdspr.: Englisch Peaceful location on edge of woods in a nature reserve. Sanssouci 2km, own gdn., fenced property, newly renovated, parking, children & dogs welcome, English spoken.

Zimmer/
Rooms:

Lage/
Location: 6 km 5 km 40 km

**Ferienhaus/
Holiday Home** **+49(0)331/2004747**
Preis/Price in €

1 FH/HH 75 m², 1-4 Pers. 40,00-80,00

Zuschläge: Haustier 5,00 €, 4. pers. Aufb. 10,00-12,50 €
Surcharges: Pet 5.00 €, EBPN for 4th pers. 10.00-12.50 €
Ermäßigungen: Kind bis 6 J., Strom/Wasser/Heizung inkl.
Reductions: RDFC up to 6 yrs., electricity/water/heating incl.

D4c

Ferienhaus und Privatzimmer Untenzu: Ferienhaus mit 2 kombinierten Wohn-/Schlafzimmern in ruhiger nördl. Stadtrandlage, nahe Park Sanssouci, Küche, Terrasse, Garten, zusätzlich 1 DZ und 2 EZ, ÖPNV 2 Min. Holiday home with comb. living/bedrm. in peaceful spot on edge of town, near Sanssouci Park. Kitchen, terrace, garden, plus 1 DR and 2 SR, pub. transp. 800 m.

Zimmer/
Rooms:

Lage/
Location: 6 km 6 km 30 km

**Ferienhaus/
Holiday Home** **+49(0)331/2004747**
Preis/Price in €

2 EZ/SR 20,00
1 DZ/DR 17,00
1 FH/HH 55 m², 3-4 Pers. 51,00-68,00

Ermäßigungen: Kind bis 3 J. 100 %, Strom/Wasser/Heizung inkl.
Reductions: RDFC up to 3 yrs. 100%, electricity/water/heating incl.

D4d

Bornstedt

Ferienwohnung Taprogge: Schöne FeWo in gepflegtem Einfamilienhaus, Schlafgalerie über Raumtreppe, ruhig gelegen, Preisnachlass ab 14 ÜN, nahe Park Sanssouci/BUGA/Krongut, ÖPNV 2 Min. Attractive HF in pleasant detached house, sleeping gallery, quiet location, reduction from 14 nghts. or more. Near Sanssouci/BUGA Park/royal estate. Public trans. 2 min.

Zimmer/
Rooms:

Lage/
Location: 15 km 5 km

**Ferienwohnung/
Holiday Flat** **+49(0)331/2004747**
Preis/Price in €

1 FeWo/HF 35 m², 1-4 Pers. 45,00-50,00

Zuschläge: 3. u. 4. Pers. Aufb./buchbar ab 2 Ü je 15,00 €
Surcharges: EBPN for 3rd & 4th pers., bookable from 2 nghts. 15.00 €
Ermäßigungen: Strom/Wasser/Heizung inkl.
Reductions: Electricity/water/heating incl.

D4c

Eiche

Privatzimmer Schesing: 2 Gästezimmer im Souterrain eines Einfamilienhauses, westlicher Stadtteil, Parkplatz vorhanden, für 3. Person Zustellbett, Gartennutzung. 2 guest rooms in basement of detached house in west part of town. Parking available. Extra bed for 3rd person. Access to garden.

Zimmer/
Rooms:

Lage/
Location: 6 km 6 km 30 km

**Privatzimmer/
Private Room** **+49(0)331/2004747**
Preis/Price in €

2 DZ/DR 17,00

Zuschläge: Frühstück 3,50 €, Zustellb. 12,00 €
Surcharges: Bkfst. 3.50 €, EBPN 12.00 €
Ermäßigungen: Strom/Wasser/Heizung inkl.
Reductions: Electricity/water/heating incl.

D4c

Groß Glienicke

Ferienhaus Familie Rückert: 2 Zimmer, Teeküche, Kühlschrank, Grill, Haustiere auf Anfrage, ruhige Lage, See- u. Waldnähe 500 m, ÖPNV 20 m, Berlin/Potsdam Zentrum 10 km, Vermietung März bis Okt. 2 rooms, kitchenette, fridge, BBQ, pets on request, peaceful location, 500 m from lakes and woods, public transport 20 m, Berlin/Potsdam centre 10 km, avail. Mar. to Oct.

Zimmer/
Rooms:

Lage/
Location: 12 km 10 km 15 km

**Ferienhaus/
Holiday Home** **+49(0)331/2004747**
Preis/Price in €

1 FH/HH 36 m², 1-2 Pers. 40,00

Zuschläge: Zustellb. 10,00 € (max 2 Betten), Strom/Wasser/Heizung n. Verbrauch
Surcharges: EBPN 10.00 € (max. 2 beds), electricity/water/heating according to usage
Ermäßigungen: Kind bis 8 J. 5,00 €
Reductions: RDFC up to 8 yrs. 5.00 €

D4c

Innenstadt

Ferienwohnungen im Haus „Babette“ F**:** Direkt am Brandenburger Tor, 5 Min. zum Haupteingang Sanssouci und Beginn der Einkaufsstraße in der Altstadt. Große, helle Wohnungen mit Frühstücksmögl. im Haus. Next to Potsdam's Brandenburg Gate, 5 mins. to the main entrance to Sanssouci Park and the old town shopping precinct. Large, light flats. Breakfast available.

Zimmer/
Rooms:

Lage/
Location: 6 km 2 km 30 km

**Ferienwohnung/
Holiday Flat** **+49(0)331/2004747**
Preis/Price in €

1 FeWo/HF 54 m², 1-4 Pers. 50,00-100,00
1 FeWo/HF 64 m², 1-4 Pers. 50,00-110,00
1 FeWo/HF 124 m², 2-6 Pers. 80,00-150,00

Zuschläge: Frühstück ab 5,50 €
Surcharges: Bkfst. from 5.50 €
Ermäßigungen: Strom/Wasser/Heizung inkl.
Reductions: Electricity/water/heating incl.

D4c

Nauener Vorstadt

Ferienwohnung Güldenbergr F**:** Komfortabel ausgestattete FeWo im EG, zentrale Lage, Seenähe, Neuer Garten 300 m, ÖPNV 200 m. 1 Wohnzimmer, 1 sep. Schlafzimmer, sep. Küche, 2 Fahrräder inklusive. Luxuriously furnished HF on ground floor, central location, near lakes, New Garden 300 m, pub. transp. 200 m, 1 living rm. 1 sep. bedrm., sep. kitchen, 2 bikes incl.

Zimmer/
Rooms:

Lage/
Location: 10 km 3 km 30 km

**Ferienwohnung/
Holiday Flat** **+49(0)331/2004747**
Preis/Price in €

1 FeWo/HF 64 m², 2 Pers. 71,00

Ermäßigungen: Strom/Wasser/Heizung inkl.
Reductions: Electricity/water/heating incl.

D4c

FeWo Holtmann F**:** Gemütliche, gut ausgestattete 2-Zimmer-Wohnung m. Balkon in sehr ruhiger Lage zwischen Pfingstberg und Neuem Garten. Sicherer Stellplatz für Fahrräder ist vorhanden. Cosy, well-appointed 2 room flat + balcony in very peaceful setting between Pfingstberg Hill and New Garden. Secure bicycle parking facilities available.

Zimmer/
Rooms:

Lage/
Location: 9 km 5 km

**Ferienwohnung/
Holiday Flat** **+49(0)331/2004747**
Preis/Price in €

1 FeWo/HF 60 m², 2 Pers. 64,00

Ermäßigungen: ab 8. Tag 58,00 €, Strom/Wasser/Heizung inkl.
Reductions: 58.00 € from 8th day, electricity/water/heating incl.

D4c

Ferienwohnungen u. Appartement Winzerhof F**:** Romantische 2-Raum-Wohnungen u. App. in saniertem Remise in ruhiger, zentr. Lage, Seenähe. Cecilienhof, Sanssouci u. barocke Altstadt fußläufig erreichbar. Romantic 2 room flats in renovated coachhouse in a peaceful, central location not far from lakes. Cecilienhof, Sanssouci & Baroque old town only a short walk away.

Zimmer/
Rooms:

Lage/
Location: 10 km 3 km 30 km

**Ferienwohnung/
Holiday Flat** **+49(0)331/2004747**
Preis/Price in €

3 FeWo/HF 30-45 m², 1-2 Pers. 40,00-59,00
1 FeWo/HF 29 m², 1-2 Pers. 40,00-55,00

Zuschläge: Zusätzl. 6 weitere Schlafmögl. p. P. 12,50 €, Parkplatz 2,00 €
Surcharges: sleeps 6 add. pers. p.p. 12.50 €, park. 2.00 €
Ermäßigungen: Kind bis 6 J. auf Anfr., Strom/Wasser/Heizung inkl.
Reductions: RDFC up to 6 yrs. on request, electricity/water/heating incl.

D4c

Neu Fahrland

Ferienwohnung „Haus Ingeborg“ F**:** Gemütliche 1-Raum-Wohnungen in ruhiger Lage, See- und Waldnähe, Boot- und Fahrradverleih, gutes Fahrradwegenetz, Angelmöglichkeiten, bis zum Zentrum 4 km. Cosy 1-room flats in peaceful location nearby lakes and woods. Boat and bike hire available, good cycling routes, fishing facilities, 4 km to centre.

Zimmer/
Rooms:

Lage/
Location: 6 km 10 km 25 km

**Ferienwohnung/
Holiday Flat** **+49(0)331/2004747**
Preis/Price in €

2 FeWo/HF 24 m², 1-3 Pers. 48,00

Zuschläge: Zustellb. 10,00 €
Surcharges: EBPN 10.00 €
Ermäßigungen: Strom/Wasser/Heizung inkl.
Reductions: Electricity/water/heating incl.

D4c

Potsdam-Quartett F**:** Eröffnung 10/2007: 4 eleg. u. komf. FW in schöner Lage m. SZ-WoZi-Küche-Essplatz-Duschbad-sep. WC. Im Objekt: Kaminr., Bibliothek, Winterg., Terr., Garten. Opening Oct./07. 4 eleg. & comf. HF in beautiful setting with bed./livingrm. (3 pers.). Kitch./din. area, shw./bth., sep. WC. Plus firepl., libr., conserv., terr., gdn.

Zimmer/
Rooms:

Lage/
Location: 10 km 9 km 27 km

**Appartement/
Apartment** **+49(0)331/2004747**
Preis/Price in €

4 FeWo/HF 45 m², 2-3 Pers. HS 1.5.-4.10. & FT/hol. 80,00
FeWo/HF 45 m², 2-3 Pers. NS außer FT/LS ex. hol. 65,00

Zuschläge: Frühst. 5,00 €, Zustellb. 15,00 €, geeignet für kl. Gruppen bis 12 Pers. (Fam., Freunde, Vereine etc.)
Surcharges: Bkfst. 5.00 €, EBPN 15.00 €, suitable for small groups up to 12 pers. (fam., frds., clubs etc.)
Ermäßigungen: Brötchenservice, Strom/Wasser/Heizung inkl.
Reductions: roll delivery service, electricity/water/heating incl.

Wunderwelt der Tropen
Biosphäre Potsdam • Georg-Hermann-Allee 99 • 14469 Potsdam
Telefon: 0331 / 550 74-0 • www.biosphaere-potsdam.de

Barnimer Land

Weitere Informationen zum Reisegebiet – Seite 36 / Further Information on the Travel Area – Page 36

C6a	Chorin	Ferienwohnung/ Holiday Flat	15	+49(0)3 31/200 47 47
Ferienwohnungen „Flora & Fauna“ Neue Klosterallee 10 16230 Chorin Tel. +49(0)3 33 66/5 00 Fax +49(0)3 33 66/3 26 www.chorin.de hotel@chorin.de	2 urgemütliche und familienfreundliche FeWos am See, über dem Stöberparadies „GeSCHÄNKE-Laden“, am Restaurant „Alte Klosterschänke“, direkt neben dem Kloster Chorin. 2 very cosy, family-friendly lakeside HF. Above the „GeSCHÄNKE“ shop – a browser's paradise, by the „Alte Klosterschänke“ restaurant and next to Chorin Abbey. Zimmer/Rooms: Lage/Location: 17 km 1,5 km 70 km	1 FeWo/HF 98 m ² , max. 10 Pers. ab/from 60,00 1 FeWo/HF 52 m ² , max. 5 Pers. ab/from 50,00		
		Zuschläge: Frühstück 8,00 €, Zustellb. 7,50 €, Bettw./Handt. 5,00/5,00 €, HP 16,00 €, VP 29,00 € Surcharges: Bkfst. 8.00 €, EBPN 7.50 €, B/TPP 5.00/5.00 €, HB 16.00 €, FB 29.00 € Ermäßigungen: 1x Minigolf inkl., 1x Sauna inkl., Strom/Wasser/Heizung inkl. Reductions: 1x minigolf/1x sauna/electricity/water/heat. incl.		
C6a „Haus am Amtssee“ Amt Chorin 12 16230 Chorin Tel. +49(0)3 33 66/53 00 08 Fax +49(0)3 33 66/53 00 09 www.ferienwohnung-chorin.de beiser@ib-beiser.de	Sehenswürdigkeiten unserer Umgebung sind das Biosphärenreservat Schorfheide-Chorin, Kloster Chorin, Zoo Eberswalde, Schiffsbewerk Niederfinow u. v. m. Nearby sights include Schorfheide-Chorin Biosphere Reserve, Chorin Abbey, Eberswalde Zoo, Niederfinow Ship Lift and many more. Zimmer/Rooms: Lage/Location: 15 km 1 km	Ferienwohnung/ Holiday Flat 8 3 FeWo/HF 40–60 m ² , 1–4 Pers. 40,00–60,00		
		Ermäßigungen: Strom/Wasser/Heizung inkl. Reductions: Electricity/water/heating incl.		
C5d Ferienhaus „Am kleinen Wäldchen“ F**** Friedhofsweg 13 16348 Wandlitz OT Schönwalde Tel. +49(0)1 74/8 04 30 44 Fax +49(0)3 30 56/7 60 75 www.ferienhaus-bei-berlin.com eschlieffe@web.de	Schönwalde Erholung pur. FH-DHH liegt in ruhiger Anliegerstraße mit Blick auf ein kleines Wäldchen. Ideal zum Wandern, Radeln u. Baden. Die Berliner Stadtgrenze ist 4 km entfernt. Pure relaxation. Semi-detached holiday home in quiet private road with views of a small wood. Ideal for hiking, cycling & swimming. 4 km to Berlin city limits. Zimmer/Rooms: Lage/Location: 6 km 1 km 25 km	Ferienhaus/ Holiday Home 6 1 FH/HH ca. 100 m ² , 6 Pers. 55,00–135,00		
		Zuschläge: Endreinigung 70,00 €, mit Haustier 80,00 €, Schlüsselkaution 100,00 € Surcharges: Final cleaning 70.00 €, with pet 80.00 €, Key deposit 100.00 € Ermäßigungen: Kind bis 3 J. 100 %, 4 bis 12 J. 10,00 €, Haustiere willkommen, Strom/Wasser/Heizung inkl. Reductions: RDfC up to 3 yrs. 100%, 4 to 12 yrs. 10.00 €, pets welcome., electricity/water/heating incl.		
C5d Ferienwohnung Lassin F** Stolzenhagener Chaussee 22 16348 Wandlitz Tel. +49(0)1 71/2 44 65 93 www.Ferienwohnung-bei-Berlin.de	Wandlitz Die gemütliche 54 m ² -Maisonette-Wohnung mit Balkon ist Teil einer Ferienanlage. Sie befindet sich am Waldesrand unweit des Wandlitzsees. This welcoming 54 m ² maisonette with balcony is part of a holiday park. It is located on the edge of woods, close to Lake Wandlitz. Zimmer/Rooms: Lage/Location: 8 km 1,5 km	Ferienwohnung/ Holiday Flat 4 1 FeWo/HF 54 m ² , 4 Pers. 44,00–62,00		
		Zuschläge: Bettw./Handt. 8,00/4,00 €, Endreinigung 30,00 €, Haustiere nach Absprache Surcharges: B/TPP 8.00/4.00 €, final cleaning 30.00 €, pets by arrangement Ermäßigungen: Strom/Wasser/Heizung inkl. Reductions: Electricity/water/heating incl.		

Märkisch-Oderland



Weitere Informationen zum Reisegebiet – Seite 39 / Further Information on the Travel Area – Page 39

C6c	Reichenow	Ferienhaus/ Holiday Home	20	+49(0)3 31/200 47 47
„Alte Schule“ Ferienhaus 	„Alte Schule“ am Schloss Reichenow. Modernisiertes Gebäude am Fontane-Wanderweg. Neuer Fahrradweg von der S-Bahn Strausberg Nord. Badese in der Nähe. EG: 2 Kamine, neue Küche und Bad, Zentralheizung und Sat-TV. 3 DZ, 2 WHZ mit Schlafsofa. DG: 5 DZ, Teeküche und 2 Bäder. Bei Komplettbelegung Sonderpreis möglich. Alte Schule at Reichenow Castle. Renovated building on the Fontane Hiking Trail. New cycle path from Strausberg Nord S-Bahn station. Bathing lake nearby. Ground floor: 2 fireplaces, new kitchen and bathroom, central heating and satellite TV. 3 dbl. rms., 2 living rooms w. sofa bed. Attic: 5 dbl. rms., kitchenette, 2 bathrooms. Special rates available for whole-house bookings.	1 FeWo/HF 130 m ² , 4–10 Pers. 60,00–140,00 1 FeWo/HF 130 m ² , 10 Pers. 60,00–140,00		
		Zuschläge: Bettw./Handt. 8,00 €, Endreinigung 30,00–60,00 € Surcharges: B/TPP 8.00 €, final cleaning 30.00–60.00 € Ermäßigungen: Strom/Wasser/Heizung inkl. Reductions: Electricity/water/heating incl. Zimmer/Rooms: Haus/ House: Kontakt/Contact: Dorfstraße 8, 15345 Reichenow, Tel. +49(0)3 34 37/30 80, Fax +49(0)3 34 37/3 08 88, www.schlossreichenow.de, info@schlossreichenow.de		

Lage/Location: 38 km 9 km 15 km


Oder-Spree-Seengebiet

Weitere Informationen zum Reisegebiet – Seite 41 / Further Information on the Travel Area – Page 41


E6b	Bad Saarow	Appartements/ Apartments	12	+49(0)3 31/200 47 47
E6b Appartementhaus „Ferienhof am Trift“ F**** 	Individuelles Landhaus mit drei komfortablen und exklusiven Appartements am Ufer des Scharmützelsee. Genießen Sie unsere großzügigen Appartements im Landhausstil, Komfortküchen, Kaminofen und schöne Terrassen, Wellnessbereich mit Massagewhirlpool, Sauna und Fitnessgeräte, Pool, neuer Wintergarten zum Frühstück, Lesen und Relaxen Günstige Pauschalangebote zu jeder Jahreszeit. Keramikwerkstatt zum Schauen und Probieren. Detached country house with three luxurious and exclusive flats on the banks of Lake Scharmützel. Enjoy our spacious country-style apartments. Modern kitchens, wood-burning stoves and pleasant terraces. Wellness area with massage whirlpool, sauna, fitness equipment and pool. New conservatory ideal for breakfast, reading and relaxing. Good-value package deals year-round. Pottery workshop: watch or participate.	1 FeWo/HF 60 m ² , 2 Pers. 70,00–89,00 2 FeWo/HF 80 m ² , 2+3 Pers. 74,00–99,00		
		Zuschläge: Frühstück ab 5,00 €, Zustellb. 15,00 €, Endreinigung 35,00 € Surcharges: Bkfst. from 5.00 €, EBPN 15.00 €, Final cleaning 35.00 € Ermäßigungen: Bettw./Handt. inkl., Wochenpauschalen, Strom/Wasser/Heizung inkl. Reductions: Bedding/towels incl., weekly rates, electricity/water/heating incl. Zimmer/Rooms: Haus/ House:		
E6b SARCON Schlosspark Bad Saarow 	Der Ferienpark liegt direkt am Ostufer des Scharmützelsees. Ins Zentrum von Bad Saarow mit der Therme, Restaurants und Einkaufsmöglichkeiten sind es ca. 1,2 km. Die meisten der gemütlichen neuen Ferienhäuser haben Sicht auf den See, eine eigene Sauna, Whirlwanne, Kaminofen, Terrasse oder Balkon und eine komfortable, kompl. eingerichtete Küche. Ein eigener Parkplatz sowie Terrassenmöbel gehören zu jedem Haus. Ein Bootsanleger, Surfschule, Spielplatz und Biergarten befinden sich auf dem Gelände. Gesamtfertigstellung ist zum Sommer 2008 geplant. This holiday park lies on the eastern banks of Lake Scharmützel. Bad Saarow town centre, with its thermal baths, restaurants and shops, lies c. 1.2 km away. Most of the comfortable, modern holiday homes have lake views, sauna, whirlpool bath, wood-burning stove, terrace or balcony and a modern fully fitted kitchen. Each house has parking and terrace furniture. The park has its own jetty, surf school, playground and beer garden. Completion is planned for summer 2008.	Ferienpark/ Holiday Park 3 FH/HH ca. 65 m ² , 4 Pers. 45,00–90,00 3 FH/HH ca. 85 m ² , 6 (4+2) Pers. 50,00–100,00 10 FH/HH ca. 100 m ² , 8 (6+2) Pers. 60,00–120,00		
		Zuschläge: Bettw./Handt. 8,00/5,00 €, Kurtaxe, Kaution, Strom/Wasser/Heizung n. Verbrauch Surcharges: B/TPP 8.00/5.00 €, spa tax, deposit, electricity/water/heating according to usage Ermäßigungen: Endreinigung inkl. Reductions: Final cleaning incl. Zimmer/Rooms: Haus/ House:		

Lage/Location: 10 km 3 km 75 km

Lage/Location: 9 km 1,2 km 60 km

 Sparen Sie bis zu
 Save up to
50%

Berlin WelcomeCard – Und die Stadt gehört dir.
 Ihr Ticket für freie Fahrt mit den öffentlichen Verkehrsmitteln und Ermäßigungen bei mehr als 100 Berlin-Highlights. Der handliche Guide mit Stadtplan und vielen Insidertipps begleitet Sie bei der Entdeckung der Stadt.

 Erhältlich an allen Ticketautomaten und Schaltern der Verkehrsunternehmen, in den BERLIN infostores, vielen Berliner Hotels und unter www.berlin-welcomecard.de.


Berlin WelcomeCard – And the city is yours.
 Your ticket to unlimited travel on public transport and discounts for more than 100 of Berlin's top tourist attractions. The handy guide includes a city map and a host of insider tips to help you uncover the city's treasures.

 Available at all ticket machines and from all BVG and S-Bahn sales counters, in BERLIN infostores, at a range of hotels and at www.berlin-welcomecard.de.



 Unglaublich vielfältig,
 unglaublich günstig:



Und die Stadt gehört dir.

D6d	Braunsdorf	Jugendherberge/ Youth Hostel	70	Preis/Price in €	
Jugendherberge Braunsdorf Dorfstraße 17 15528 Spreenhagen OT Braunsdorf Tel. +49(0)3 36 33/6 35 Fax +49(0)3 36 33/6 35 www.jh-braunsdorf.de	Knapp 40 Kilometer südöstlich von Berlin liegt unsere Jugendherberge malerisch – als Urlaubsparadies ideal – im Oder-Spree-Seengebiet. Wassersport, Natur, Radler <i>Our hostel is set in a picturesque location just 40km southeast of Berlin. An idyllic holiday spot in the Oder-Spree lake district. Water sports, nature, cycling.</i> Zimmer/ Rooms: P Lage/ Location: 34 km 17 km 65 km	1 EZ/SR	ab/from 14,50	5 DZ/DR	ab/from 14,50
		1 DBZ/3-BR	ab/from 14,50	6 VBZ/4-BR	ab/from 14,50
		5 Gemeinschaftsunterkünfte/Dormitories		ab/from 14,50	
Zuschläge: HP 4,00 €, VP 8,00 €, Kurzzweitzuschlag bei 1 Übernachtung, Saisonzuschläge möglich Surcharges: HB 4.00 €, FB 8.00 €, short-term booking supp. for 1-night stay, seasonal supps. may apply Ermäßigungen: Kind bis 2 J. 100 % Reductions: RDFC up to 2 yrs. 100%					

E7d	Bremsdorf	Jugendherberge/ Youth Hostel	136	Preis/Price in €	
Jugendherberge Bremsdorfer Mühle Bremsdorfer Mühle 1 15890 Schlaubetal OT Bremsdorf Tel. +49(0)3 36 54/2 72 Fax +49(0)3 36 54/4 90 44 www.jh-bremsdorfer-muehle.de	Im Naturpark Schlaubetal im östlichen Brandenburg, (Bus-)Parkplatz, Angeln, Fahrradverleih, Kremser, Tagungsräume, DJH-Umweltstudienplatz & Graslöwe <i>In Schlaubetal Nature Park, eastern Brandenburg. (Bus) parking, fishing, bike hire, charabancs, meeting rms., DJH-environment study area, Graslöwe designation.</i> Zimmer/ Rooms: P Lage/ Location: 16 km 8 km 75 km	8 EZ/SR	ab/from 18,50	32 VBZ/4-BR	ab/from 18,50
		Zuschläge: HP 4,00 €, VP 8,00 €, Kurzzweitzuschlag bei 1 Übernachtung, Saisonzuschläge möglich Surcharges: HB 4.00 €, FB 8.00 €, short-term booking supp. for 1-night stay. Seasonal supps. may apply Ermäßigungen: Kind bis 2 J. 100 % Reductions: RDFC up to 2 yrs. 100%			

Dahme-Seengebiet

Weitere Informationen zum Reisegebiet – Seite 45/Further Information on the Travel Area – Page 45

E5b	Klein Köris	Jugendherberge/ Youth Hostel	134	Preis/Price in €	
Jugendherberge Köriser See Am Kleinköriser See 5 15746 Groß Köris OT Klein Köris Tel. +49(0)3 37 66/6 27 30 Fax +49(0)3 37 66/6 27 34 www.jh-koeriser-see.de	Am Südufer des Köriser Sees, südöstlich Berlins. (Bus-)Parkplatz, Bootsverleih, Reiten, Angeln, Kremser, Tagungsräume, Ferienlager in den Sommerferien, Sommercamp. <i>On the southern banks of Lake Köriser, south-east of Berlin. (Bus) parking, boat hire, horse riding, fishing, charabancs, meeting rms., holiday camp in summer.</i> Zimmer/ Rooms: P Lage/ Location: 3 km 2 km 25 km	5 DZ/DR	ab/from 14,50	7 VBZ/4-BR	ab/from 14,50
		Zuschläge: HP 4,00 €, VP 8,00 €, Kurzzweitzuschlag bei 1 Übernachtung, Saisonzuschläge möglich Surcharges: HB 4.00 €, FB 8.00 €, short-term booking supp. for 1-night stay. Seasonal supps. may apply Ermäßigungen: Kind bis 2 J. 100 % Reductions: RDFC up to 2 yrs. 100%			

E5c	Märkisch Buchholz	Jugendherberge/ Youth Hostel	139	Preis/Price in €	
Jugendherberge Köthener See Dorfstraße 20 15748 Märkisch Buchholz Tel. +49(0)3 37 65/8 05 55 Fax +49(0)3 37 65/8 48 70 www.koethener-see.de	Am Rande des Dorfplatzes, idyllisch direkt am Köthener See. Kremser, (Bus-)Parkplatz, Fahrradverleih, Bootsverleih, Angeln, neues Bettenhaus, Zimmer mit Du/WC <i>Hostel lies idyllically on the edge of the village and right on Lake Köthener. Charabancs, (bus) parking, bike & boat hire, fishing, new bunkhse., rms. w. shower/WC.</i> Zimmer/ Rooms: P Lage/ Location: 10 km 6 km 45 km	2 EZ/SR	ab/from 16,50	7 DZ/DR	ab/from 14,50
		9 VBZ/4-BR	ab/from 14,50	13 Gemeinschaftsunterk./Dormitories	ab/from 14,50
		Zuschläge: HP 4,00 €, VP 8,00 €, Kurzzweitzuschlag bei 1 Übernachtung, Saisonzuschläge möglich Surcharges: HB 4.00 €, FB 8.00 €, short-term booking supp. for 1-night stay. Seasonal supps. may apply Ermäßigungen: Kind bis 2 J. 100 % Reductions: RDFC up to 2 yrs. 100%			

Spreewald

Weitere Informationen zum Reisegebiet – Seite 47/Further Information on the Travel Area – Page 47

F7d	Cottbus	Jugendherberge/ Youth Hostel	64	Preis/Price in €	
Jugendherberge Cottbus Klosterplatz 2-3 03046 Cottbus Tel. +49(0)3 55/2 25 58 Fax +49(0)3 55/2 37 98 www.jh-cottbus.de	Auf einem historischen Platz inmitten der Altstadt, umgeben von einem Park, Parkplatz, Liegewiese, Tagungsräume <i>Situated on an historic square at the heart of the old town, surrounded by a park. Car park, lawns, conference rooms.</i> Zimmer/ Rooms: P Lage/ Location: 5 km 2 km 85 km	3 EZ/SR	ab/from 14,50	5 DZ/DR	ab/from 14,50
		6 DBZ/3-BR	ab/from 14,50	3 VBZ/4-BR	ab/from 14,50
		Zuschläge: HP 4,00 €, VP 8,00 €, Kurzzweitzuschlag bei 1 Übernachtung, Saisonzuschläge möglich Surcharges: HB 4.00 €, FB 8.00 €, short-term booking supp. for 1-night stay, seasonal supps. may apply Ermäßigungen: Kind bis 2 J. 100 % Reductions: RDFC up to 2 yrs. 100%			

F6b	Burg (Spreewald)	Jugendherberge/ Youth Hostel	203	Preis/Price in €	
Jugendherberge Burg (Spreewald) Jugendherbergsweg 8 03096 Burg (Spreewald) Tel. +49(0)3 56 03/2 25 Fax +49(0)3 56 03/1 32 48 www.jh-burg.de	Sehen und staunen: Spreewald! Unsere schöne Jugendherberge im Kurort Burg liegt direkt an der Spree. (Bus-)Parkplatz, Angeln, Kremser, Kahnfahrten, Tagungsräume <i>See it to believe it: the Spreewald! Our pleasant hostel in Burg spa town lies right on the Spree. (Bus) parking, fishing, charabancs, punting, meeting rooms.</i> Zimmer/ Rooms: P Lage/ Location: 7 km 22 km 85 km	20 VBZ/4-BR	ab/from 14,50	20 Gemeinschaftsunterk./Dormitories	ab/from 14,50
		Zuschläge: HP 4,00 €, VP 8,00 €, Kurzzweitzuschlag bei 1 Übernachtung, Saisonzuschläge möglich Surcharges: HB 4.00 €, FB 8.00 €, short-term booking supp. for 1-night stay. Seasonal supps. may apply Ermäßigungen: Kind bis 2 J. 100 % Reductions: RDFC up to 2 yrs. 100%			

F6a	Steinkirchen	Jugendherberge/ Youth Hostel	127	Preis/Price in €	
Jugendherberge Lübben Zum Wendenfürsten 8 15907 Lübben OT Steinkirchen Tel. +49(0)3 54 60/30 46 Fax +49(0)35 46/18 25 97 www.jh-luebben.de	Am südlichen Stadtrand von Lübben direkt an der Hauptspree, Paradies für Wassersportler, (Bus-)Parkplatz, Angeln, Kremser, Inline/Radstrecke, Tagungsräume, Zeltplatz <i>On the southern edge of Lübben, on the Spree. A paradise for watersport fans. (Bus) parking, fishing, charabancs, inline skate/ bike path, meeting rms., camping.</i> Zimmer/ Rooms: P Lage/ Location: 8 km 4 km 45 km	7 DZ/DR	ab/from 14,50	7 VBZ/4-BR	ab/from 14,50
		10 Gemeinschaftsunterk./Dormitories	ab/from 14,50	Zuschläge: HP 4,00 €, VP 8,00 €, Kurzzweitzuschlag bei 1 Übernachtung, Saisonzuschläge möglich Surcharges: HB 4.00 €, FB 8.00 €, short-term booking supp. for 1-night stay. Seasonal supps. may apply Ermäßigungen: Kind bis 2 J. 100 % Reductions: RDFC up to 2 yrs. 100%	

Preise pro Person/Übernachtung inkl. Frühstück/Bettwäsche • Gruppenpreise auf Anfrage
 Prices per person/night incl. breakfast/bedding • Group prices on request



www.jugendherbergen-für-familien.de

Große Ferien - auch für zwischendurch

Wie vertragen sich Jugendherbergen und Familien? Hervorragend! Unsere Jugendherbergen sind bestens auf Familien eingerichtet. Auf den Sport- und Spielplätzen finden die Kleinen schnell neue Freunde. Die Eltern treffen andere Eltern oder haben auch mal Ruhe. Dazu eine Landschaft wie aus dem Bilderbuch. Mehr braucht man nicht zum Familien-Urlaubsglück. Gibt es aber trotzdem. Die Jugendherbergen geben Tipps und Winke für eine abwechslungsreiche Freizeitgestaltung. Die Kinder entdecken die Natur und in der Gemeinschaft mit anderen Kindern auch sich selbst. Kann es etwas Spannenderes geben?

Bestellen Sie kostenlos unseren Familienkatalog beim

DJH-Service-Team
 Kluckstr. 3, 10785 Berlin
 Tel. 030 264952-0
 Fax 030 264952-10
 service@jugendherberge.de



TMB Informations- und Buchungsservice

TMB Information- and Bookingservice



Ihr Partner für das ReiseLand Brandenburg

Mit seinen unzähligen Seen und Flussläufen, seinen naturbelassenen Landschaften und seinem kulturellen Reichtum, der bezaubernden Landeshauptstadt Potsdam und der Metropole Berlin im Herzen ist Brandenburg zu jeder Jahreszeit eine Reise wert.

Ob Hotel, Pension, Ferienwohnung oder Ferienhaus – über 2.000 Angebote können Sie bei uns telefonisch oder online direkt buchen.

Unsere Reisetemen und Angebote:

- Hotelreservierungen in allen Kategorien
- Schlosshotels und Herrenhäuser
- Wellness und Gesundheit, Thermen und Bäder
- Kulturreisen
- Aktiv und Fun wie Radfahren, Wandern, Paddeltour
- Naturerlebnisse
- Kulinarische Reisetipps
- Spezialangebote zu Feiertagen, Wochenendtrips
- Winterliches Brandenburg und Preisspecials

Your partner to discover the Brandenburg holiday destination

Boasting countless lakes and rivers, unspoilt countryside, a wealth of culture, the charming state capital Potsdam, and the vibrant metropolis Berlin at its heart, Brandenburg is a fascinating destination all year round.

Choose from over 2,000 hotels, pensions, holiday apartments and holiday homes and book with us by telephone or online.

Our range of travel topics and services:

- Reservations for all categories of hotels
- Hotels in palaces and stately homes
- Wellness and health, thermal springs and baths
- Cultural tourism
- Energetic and fun activities such as cycling, hiking and canoeing tours
- Trips into Brandenburg's beautiful outdoors
- Culinary recommendations
- Special offers for public holidays, weekend breaks
- Winter in Brandenburg and special deals

Ansprechpartner für Ihre Wünsche

Your contact partner for all your holiday requirements

TMB Informations- und Buchungsservice/Information- and Bookingservice
 ReiseLand Brandenburg/Brandenburg Holiday Destination
 Am Neuen Markt 1–Kabinetthaus
 D-14467 Potsdam

Fax +49(0)3 31/298 73 28

E-Mail hotline@reiseland-brandenburg.de

Mo.–Fr. 9–19 Uhr, Sa. 9–13 Uhr

Mon.–Fri. 9 a.m.–7 p.m., Sat. 9 a.m. – 1 p.m.



TMB Tourismus-Marketing
 Brandenburg GmbH

Hotline +49(0)3 31/200 47 47 www.reiseland-brandenburg.de



Buchen übers Reisebüro

Das ReiseLand Brandenburg ist mit zahlreichen Angeboten auch in Katalogen der Reiseveranstalter gelistet und über das Reisebüro in Ihrer Nähe buchbar.

Tourist office bookings

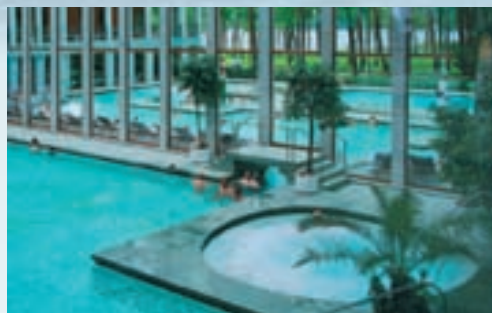
Brandenburg's numerous attractions and activities are also listed in tour operator catalogues and can be booked at a tourist office near you.



SaarowTherme

Entspannen, atmen, loslassen und in die Ruhe eintauchen- genießen Sie die SaarowTherme. Das angenehm samtweiche Wasser der Thermalssole, immer zwischen 34°C und 36°C, trägt Sie in eine andere Dimension.

Drei ineinander übergehende Becken im Innen- und Außenbereich schaffen Weite und Raum. Sie ruhen aus in weichen Entspannungsmulden, werden getragen von Wasser, Licht und Musik. Sprudeldüsen, Strömungskanal, Whirlpool und Massagepilz sorgen für ein angenehmes Prickeln auf der Haut.



Und für das sportliche Schwimmen steht im Außenbereich ein Süßwasserbecken mit 29°C zur Verfügung. Freuen Sie sich auf ein außergewöhnlich sinnliches, heilendes Baderlebnis. Genießen Sie die wahren Wellnesswelten mit 800 m² Solewärmwasserfläche, verschiedenen Wasserattraktionen, gemütlicher Saunalandschaft und einem vielfältigen und breiten Angebotsspektrum im Wellnessbereich.

Relax, exhale, let yourself go and dip into the quiet enjoy our Spa the SaarowTherme. The pleasing velvety water of the thermal brine is constantly between 34 °C and 36 °C and takes you to another dimension.

Three in- and outdoor pools flow into one another and create breadth and space. Stretch out in our soft vats, borne by water, light and music. Enjoy the pleasant tingling of whirling nozzles and pools, the current channel and other massage facilities on your skin.

We offer a 29 °C freshwater pool for swimming if you seek to release the tension of your mind and body in a more active way. Look forward to an extraordinary sensuous and curing spa experience. Indulge in our wellness world, relax in the 800 m² thermal Brine landscape with various water attractions, lean back

In the comfortable sauna area or let us pamper you with our broad range of treatments in our wellness area.

„Nacht der Romantik“

Exklusiv präsentieren wir Ihnen „Die Nacht der Romantik“ - SaarowTherme allein für Zwei. Romantische Stunden erwarten Sie in unserer Saunalandschaft, in denen wir Sie mit kulinarischen Köstlichkeiten und entspannenden Wellnessanwendungen in einem wunderbaren Ambiente verwöhnen. Dieser Abend wird ein unvergesslich schönes Erlebnis.



„Night of Romance“

We exclusively present „Night of Romance“ - SaarowTherme for two. Indulge romantic hours in our sauna area.

We will serve you culinary delicacies and regale you with relaxing wellness programs in a wonderful ambience. This night is going to be an unforgettable beautiful experience for you.

Unsere Leistungen (pro Person)

„Nacht der Romantik“ - SaarowTherme allein für zwei
 1 x Eintritt in die gemütliche Saunalandschaft der SaarowTherme
 1 x Begrüßung mit einem fruchtig-frischen Cocktail im Whirlpool
 1 x kulinar. 3-Gänge Überraschungs-Dinner bei romantischem Kerzenschein auf der Dachterrasse oder im Restaurant „Aquamarin“
 1 x Relaxaufenthalt im Sand-Licht-Bad im warmen Wüstensand
 1 x orienta. Ganzkörperpeeling unterm Sternenhimmel im Rhasul
 1 x pflegendes Gastgeschenk zum Mitnehmen
 Alle Getränke inklusive.

Ouer service (per person)

Night of Romance - SaarowTherme for two
 1x Entrance to our comfortable sauna area at the SaarowTherme
 1x Welcoming with a fresh and fruity cocktail in the whirlpool
 1x Culinary three-course surprise candlelight dinner at the rooftop terrace or at the fireplace
 1x Relaxing light-bath in the warm sand of our desert oasis
 1x Oriental body peeling under the starlit sky of the Rhasul
 1x Careprodukt to take home
 All beverages included.

Buchungen sind von So - Do möglich oder auf Anfrage
 Inkl. 1 x Ü/F und Thermalbadnutzung am Anreisetag ab 259,- € möglich

199,- €
 2 Personen

Booking is possible from Sunday to Thursday or at request.
 Incl. 1 x overnight stay, breakfast and access to the thermal bath (at the day of arrival) amount for 2 persons 259,-€

199,- €
 for 2 persons



SaarowTherme · Am Kurpark 1 · 15526 Bad Saarow · Tel:(033631) 8680
 Fax:(033631) 86 81 20 · www.bad-saarow.de · info@bad-saarow.de
 Öffnungszeiten: So bis Do 9 - 21 Uhr und Fr bis Sa 9-23 Uhr

Urlaub, der wunschlos glücklich macht.



Familienpreise für Familienurlaub

4 Personen = 1 Preis

Templin
 Seehotel Templin ✨✨✨+
 2 Erw. + 1 oder 2 Kinder (bis 15 J.)
 1 Wo. HP, Familienpreis ab
 Direkt am See · Frühbucher-Vorteil bis 60 Tage vor Anreise

€ 299,-

Noch mehr Angebote für Ihren Familienurlaub in Brandenburg finden Sie in diesem Katalog:



Perleberg
 Sport & Vital Resort Neuer Hennings Hof ✨✨✨+
 2 Erw. + 1 oder 2 Kinder (bis 11 J.)
 1 Wo. Alles inklusive, Familienpreis ab
 Direkt am See · Frühbucher-Vorteil bis 60 Tage vor Anreise

€ 588,-

1 Gutschein für die Westernstadt Eldorado in Templin im Preis: Tauchen Sie mit Ihrer Familie in die Welt des Wilden Westens und seine Abenteuer ein, lassen Sie sich vom Flair der Westernstadt einnehmen und erleben Sie actiongeladene Stuntshows.

Und immer etwas extra! Für ITS Autoreisen-Kunden pro Buchung inklusive:



Beratung und Buchung unter Tel. 01805 339904*, Mo.-Fr. 9-19 Uhr, Sa.+So. 10-16 Uhr, unter www.its.de oder in Ihrem Reisebüro.
 * € 0,14/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunknetze abweichend

Zu Gast im ReiseLand Brandenburg

Hosts in the Brandenburg Holiday Destination



2008



Information & Buchung
 Information & Booking
 +49(0)3 31/200 47 47

Zu Gast im ReiseLand Brandenburg/Hosts in the Brandenburg Holiday Destination 2008



Get more out of your flight.
With a shopping stop in Berlin.

Explore Europe via its most stylish city. At viaberlin.com you'll find attractive flight connections via Berlin with an optional stopover in the fashionable German capital. Book now and discover the best that Berlin has to offer: from shopping to nightlife and culture.



- Hotels/Pensionen/Gasthöfe
Hotels/Pensions/Inns
- Ferienhäuser/Ferienwohnungen/Privatzimmer
Holiday Homes/Holiday Flats/Private Rooms
- Jugendherbergen
Youth Hostels
- Städte mit historischen Stadtkernen
Cities with Historic Centres

Piktogramme/Abkürzungen
Pictographs/Abbreviations

- | | |
|---|---|
| Allergikerzimmer/
Allergy-friendly rooms | Klimaanlage/Air conditioning |
| Angeln/Fishing | Kreditkarten/Credit cards |
| Autobahnausfahrt/Motorway exit | Kutschfahrt/
Horse-drawn carriage rides |
| Badewanne/WC/Bath/WC | Liegewiese/Sunbathing area |
| Bahnhof/Railway station | Lift/Lift |
| Balkon/Balcony | Mikrowelle/Microwave |
| Bar/Bar | Minibar/Mini bar |
| Bettwäsche/Bedding | Nichtraucherwohnung/
Non-smoking apartment |
| Bootsverleih/Boat hire | Nichtraucherzimmer/
Non-smoking room |
| Busparkplätze/Bus parking | Pantry Küche/
Cupboard kitchen/Kitchenette |
| Café/Bistro/Café/Bistro | Doppelbett/Double bed |
| Dampfbad/Steam room | DVD Player/DVD player |
| Doppelschlafcouch/Double sofa bed | Garage/Garage |
| DU/WC/SH/WC | Gartenmöbel/Garden furniture |
| Etagedusche/Shared shower | Golf/Golf |
| Fahrradverleih/Bike hire | Handtücher/Hand towels |
| Fernseher/Television | Haustiere erlaubt/Pets allowed |
| Fitness/Gym | Herd/Backofen/Stove/oven |
| Flughafen/Airport | Internetzugang/Internet access |
| Föhn/Hairdryer | Kaffeemaschine/Coffee machine |
| Frühstücksraum/Breakfast room | Kamin/Fireplace |
| Garage/Garage | Kegeln/Bowling/Skittles/bowling |
| Gartenmöbel/Garden furniture | |
| Golf/Golf | |
| Handtücher/Hand towels | |
| Haustiere erlaubt/Pets allowed | |
| Herd/Backofen/Stove/oven | |
| Internetzugang/Internet access | |
| Kaffeemaschine/Coffee machine | |
| Kamin/Fireplace | |
| Kegeln/Bowling/Skittles/bowling | |

- Sonderpiktogramme/Special pictographs**
- barrierefrei/Barrier-free
 - bedingt barrierefrei/
Partially barrier-free
(siehe Seite/see page 81)
 - familienfreundlich/Family-friendly
(siehe Seite/see page 80)
 - Qualitäts-Gütesiegel/Quality cachet
(siehe Seite/see page 82)
 - I-Mark logo, neue Zertifizierung mit erhöhten Qualitätsverpflichtungen der Touristinformationen; Lizenzierung seit 2006/ „I-Mark“ seal of quality – a new certification stipulating increased quality standards concerning tourist information; licensed since 2006

Abkürzungen

Zimmer-/Haustypen	Frühst.	Frühstück	p. P.	pro Person
EZ Einzelzimmer	FT Feiertage	FT Feiertage	p. T.	pro Tag
DZ Doppelzimmer	GT Gemeindeteil	GT Gemeindeteil	Pers.	Person/-en
DBZ Dreibettzimmer	HP Halbpension	HP Halbpension	Tel.	Telefon
VBZ Vierbettzimmer	HS Hauptsaison	HS Hauptsaison	U	Übernachtung/-en
App. Appartement/-s	inkl. inklusive	inkl. inklusive	u.	und
FeWo Ferienwohnung	J. Jahr/-e	J. Jahr/-e	Vereinb.	Vereinbarung
FH Ferienhaus	Kinderb. Kinderbett	Kinderb. Kinderbett	VP	Vollpension
	max. maximal	max. maximal	VS	Vorsaison
Sonstige	Min. Minuten	Min. Minuten	WE	Wohnheit
ca. circa	NR Nichtraucher	NR Nichtraucher	ZI	Zimmer
Err. Ermäßigung	NS Nebensaison	NS Nebensaison	ZS	Zwischensaison
Erw. Erwachsene/-r	OT Ortsteil	OT Ortsteil	Zustellb.	Zustellbett
exkl. exklusive	p. E. pro Einheit	p. E. pro Einheit	zzgl.	zugänglich

Abbreviations

Type of room/establishment	bkfst.	breakfast	max.	maximal
SR single room	B/TTP bedding/towels p.p.	B/TTP bedding/towels p.p.	min./mins.	minute/-s
DR double room	CPN cot per night	CPN cot per night	ngt./ngts.	night/-s
3-BR 3-bed-room	crse. course	crse. course	p.d.	per day
4-BR 4-bed-room	EBPN extra bed per night	EBPN extra bed per night	p.p.	per person
apt. apartment	ex. hol. except holidays	ex. hol. except holidays	pers.	person/-s
HF holiday flat	excl. exclusive	excl. exclusive	RDFC	reduction/day for children
HH holiday home	FB full board	FB full board		
Miscellaneous	HB half board	HB half board	red.	reduction
ad. adult	HS high season	HS high season	supp./supps.	supplement/-s
approx. approximately	incl. inclusive	incl. inclusive	tel.	telephone
arr. arrangement/-s	LS low season	LS low season	yr./yrs.	year/-s